

民國史料叢刊

704

張研 孫燕京 主編

社會·城市社會

華北中華基督教團成立周年紀念冊
北平基督教女青年會三十周年紀念刊
天津中華基督教青年會四十周年紀念冊

 大象出版社

民國史料叢刊
704

張研 孫燕京 主編

社會・城市・社會

華北中華基督教團成立周年紀念冊

北平基督教女青年會三十周年紀念刊

天津中華基督教青年會四十周年紀念冊

圖書在版編目 (CIP) 數據

民國史料叢刊/張研、孫燕京主編

鄭州：大象出版社，2009.2

ISBN 978-7-5347-5439-5

I. 民… II. ①張…②孫… III. 中國—近代史—史料—民國
IV. K258.06

中國版本圖書館CIP數據核字 (2009) 第022264號

民國史料叢刊

張研 孫燕京 主編

社會·城市社會

總策劃 耿相新

責任編輯 楊吉哲 王莉娜

封面設計 劉冬王

出版 大象出版社 (鄭州市經七路55號 郵政編碼 450002)

網址 www.daxiang.cn

發行 大象出版社總發行部 電話：0371-63863551

印刷 北京中獻拓方科技發展有限公司

版次 2009年8月第1版 2009年8月第1次印刷

開本 890 × 1240 1/32

印張 19.5

總定價 180000.00元

若發現印、裝質量問題，影響閱讀，請與承印廠聯繫調換。

印廠地址 北京經濟技術開發區運成街甲6號

郵政編碼 100176 電話 (010) 67889166

華北中華基督教團本部編輯

華北中華基督教團成立周年紀念冊

封面題簽

攝影

華北中華基督教團第一屆全體大會

華北中華基督教團常務委員會

常務委員及在京各組聯席會

献
词

教會之合

華北中華基督教團的使命

華北中華基督教團週年回顧

成立概況

教團成立之經過

華北中華基督教團大事記

華北中華基督教團典章

華北中華基督教團組織大綱

各組工作計劃書

職員名錄

同工名錄

統計表

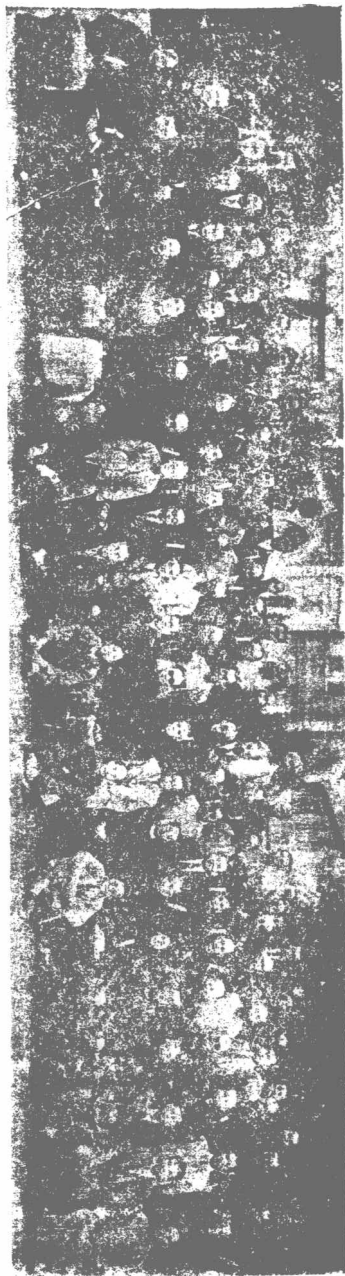
現狀

敬產

吳蘭第先生

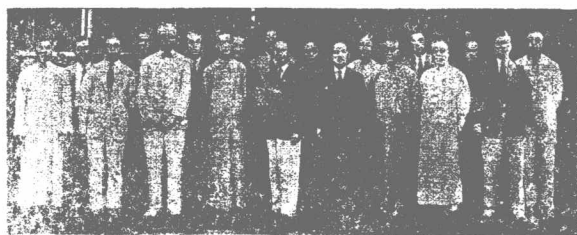
總理江長川會督	一
副總理周冠卿幹事	三
總幹事康德馨牧師	四

中華民國三十一年十月十四日
中華基督教會籌備會大立成團





影合會員委務常團教督基華中北華



影合會席議組各京在及會員委務常團教督基華中北華

献

詞

獻詞

教會之合一

我們基督教以精神與生活來說，本來是一個最合一的教會，所以拿「聖工」兩個字來表示它合一的意義，但是由表面來看，是不是有分宗別派而不同的現象呢？其所以有這種現象的原因，也是因為基督教經過了歷史演變的結果，例如

江會督演講
劉振宇筆記



像肖督會江

基督教曾經傳遍了各國家，各民族，經過了時代的變遷，風俗的推移，思想的醞釀，於是不免產生了不同的教義，不同的見解，不同的儀式，漸漸演成了形式的分別。但是它的精神，始終還是同一的，所以說雖然有同中的不同，但是却有不同中的同，不同的只不過是形式，而相同的却是精神，正如以弗所書上所說的一主一信的大道，那麼，外表形式上的不同，不但沒有妨碍，反足以表現那種生命發展的活力，我們既然在精神上同一，這是基本問題已經解決了，我們還要更進一步，要求形式上的教體力求合作，以期達到更崇高更有意義的境地。

我們再看基督教所以能成為世界宗教的原因在那裏，以歷史來說，已經有了兩千年來的過程，以民族來說，已經佔了全世界人口總數的三分之一，以地域來說，已經傳遍了世界上的任何角落，它經過了種種的壓迫，種種的艱難而能始終不停的繼續發展着，其中必有它的內在的能力。我們所信仰的是那至真至美至善至公至義至聖至潔的上帝，基督的博愛，充滿了平等、服務、犧牲、和平、忍耐、相愛、互助、合作的精神，這就是我們所信仰的主義，那是何等的豐富，何等的高尚！我們深信這種崇高的信仰，偉大無比，是足以影響世界的。再看教會對於人類的貢獻，如人格之造就，家庭之改善，社會之增進，國家之建樹，世界之大同，罪惡之剷除，幸福之獲得，民智之開通，科學之昌明，醫術之進步，工藝之改良，農村之復興，都可以說是受了基督教所講的主義的勢力的影響，所

獻詞 教會之合一

獻詞 教會之合一

二

以我們現在要把這種偉大無比的勢力，在我們中國教會裏面利用它，發展它，以期得到了我們所期望的美滿效果。

我們這當前的事工是多而且重，急待解決，這是我們合一教會實無旁貸的責任。

一，對內：當前第一個對內的重要問題就是自養，我們知道教會的供養，十有八九是由某會津貼，這種辦法，雖有相當需要，但為謀求教會獨立起見，必須自養，就是教會一切開支，不能依賴外人的借助，要完全由信徒自動捐輸，試看所有的宗教，除了基督教以外，都是自養，所以我們不求發展則已，欲求發展，第一個條件，必須作到完全自養的地步。第二個問題就是自傳，要自己想自傳，實際上我們需要體格健全、學識豐富、道德高尚、經驗充足，並且忠誠純潔、犧牲服務的人材來担任這自傳的工作，借用異材，只不過是臨時的辦法，欲求聖道之廣傳，教會之創立，沒有這種人材，是絕不可能的。所以我們應該如何依照上帝的召選，培養這種人材，來作那偉大的工程。第三個問題是自立，要求教會自立，必須本色化。換言之，就是對於中國固有的思想、學理、文化、學術、文字，是有切實的認識，而且有深造的根基，再加上現代的知識，那才能本色化而且基督教化，然後拿這種本色化基督教化的成功影響來感化思想、文字、風俗、人格、家庭、社會、國家，以至於養成了完全的中國本色化基督化的教會，達到了這種地位，才算腳根站穩，能對於自己當作的事，才能勝任愉快，而沒有和現狀抵觸衝突的地方，例如佛教，沒有人稱它為印度的佛教，正是這種道理了。

二，對外：談到對外，惟有服務而已。我們這裏所謂之服務，是與生俱來的，有了那種豐富的生命，他那生活的表現，就是服務。試看現代的人羣社會，以身體來說，疾病叢生，對於生命，只不過勉強能夠苟延而已，離着真正的生命標準尚遠，我們應當如何努力，對於身體上的痛苦，用近代科學化的醫術加些治療，並且加以預防，才能造成健康的體格；以知識來說，中國民衆，可以稱為文盲社會，人民大多數，目不識丁，我們應當如何努力來解除這個嚴重的問題，使文盲識字，惟有以教育的方式，使文盲的數量，日漸減滅，知識程度，漸漸增高，因為世界上根本沒有任何國家，任何民族，文盲數多而能享有幸福的；再以道德來說，近代的現象，可謂之曠古未聞，真不啻人間地獄了，人民因了生活的艱難，環境的惡劣，就把道德問題，認為無須，只在物質上求生活，但是我們深知，一國的成敗，在其道德的有無，中國數千年來，古聖前賢，先知先覺，提倡道德生活，可謂止於至善了，我們在物質方面，比任何國家，都感覺落後，但是以我們祖先傳統的東方固有道德來說，可謂至善至富，不過以現在人民的道德生活情形來看，反覺何況愈下了，我們作非信徒的，是不是應該振奮精神，大聲疾呼提倡道德生活，使它成功，使它實現呢。

以上所談各點，就是生活合一，能力合一，工作合一。再換一句話來說，就是精神合一，我們要拿材料為我們合一的元首，信徒是他的肢體，那麼，他的生命、血統、能力，充滿了我，我們就成了一個合一的教會，我們的貢獻，是不可限量了。

華北中華基督教團的使命

副主理周冠卿

華北中華基督教團，自從民國三十一年十月十五日，在北京懷仁堂，開成立大會後，如是基督教三十年來盟合一的大功一旦告成，這實在是一件可慶可喜的事。然而教團成立，不過僅是教會合一的初步，遙望前途，工作繁鉅，使命重大，尚須我們去努力推進，積極整理，方可達到預期的成功。今將本團使命略舉如下：

(一) 融合各宗派作精神上的合一——基督教各宗派，數百年來，就職業業各自奮勉，宣傳福音，服務社會，各自為政，進行聖工，往往保持本宗派的觀點，而忽視他宗派的好處。如今教團成立，名義上是合一了；但是實行上尚有問題。一則因數百年的習慣，一時不易破除；二則因他宗派的優點，一時不易領略。教團的使命，便是要利用各種的機會，使各宗派，多有接觸，互相認識，以期在基督裏合而為一，就是從形式上的合一，進而為實質上的合一。今次紀念冊

發刊，也是真有這種使命的。



周冠卿肖像

(二) 組成以基督為基礎的合一教會——查基督教在使徒時代原屬一體，見解各有不同但尚無有組織之派別。後來政教合一，以至宗教失其真傳，便造成了歐洲的黑暗時代。自十六世紀起，新教各派紛起改正，仁者見仁智者見智，因而未免有重此輕彼各執一是的見解，這就是目前教會所以宗派紛歧的異因。按理教會信仰，當以基督為標準。經云「這是我的愛子」，你們要聽從他。」這是使徒從極深到宗教經驗中直接從天上帝所領會的訓誨。目前各宗派，均當平心靜氣，開誠佈公，將本公會以往的習慣與先例一概放下，而大家一致的，根據基督的訓誨與指導，來組織一個完全以基督為基礎的合一教會，這便是基督耶穌為我們祈禱合而為一的異蹟，也就是本教團所負最大的使命了。

(三) 推廣福音使之普傳中華各地——「這天國的福音要傳遍天下對萬民作見證」，這是我主耶穌所發的號令。基督教兩千年來，也根據這號令來推進他的工作。目前福音所及，差不多已經傳到了各國各族各方各民，但說到「普傳」，恐怕還差的多呢，就以華北而論，華北民衆不下一萬萬人，而百分之八十的民衆都住在鄉村，可是我們的教會所在，城鎮多於鄉村，並且交通越不便的地方，教會也越少。簡直還有許多人不明白基督教是怎麼一回事呢！要把福音傳遍中華，這又是我們教團的一個大責任大使命。為要完成這使命，少不了的，第一要多培植一般傳道人材，以便分派到無教會的區域。第二要籌措一筆佈道經費。第三要利用文字廣播等宣傳利器去努力宣傳，以拯救黑暗中的同胞。

獻詞 華北中華基督教團的使命

獻詞 華北中華基督教團週年頌

四

(四)發展社會服務事業以造福人群——「非以役人乃役於人」，這是耶穌一生處世的目標，也就是基督教教義的大綱；所以社會服務事業，原是基督教的重要工作。近幾年來，天災人禍，民生凋敝，我們服務社會的機會也隨之增加。教團成立後，對於社會服務的事業，自然也要不遺餘力的去倡導進行的。但是已有的醫院，療養院，養老院，孤兒院，殘廢院，以及青年會的事工，與臨時賑濟會等，均難繼續維持，何等痛心！以上服務事工需要何等努力，所以教團對於恢復舊的事工，創設新的事業，均負着極大的使命。

(五)建設本色化的基督教——基督教向來傳自西方，一切風化多少總帶着西方的色彩。國人保守性強，往往目基督教為洋教而裹足不前。如今教團成立，完全由中國人負責，一切設施，初期使基督教盡量本色化，保持我國固有文化，建設一本色化的基督教。今後國人對於基督的教恩，自然容易接近領受而信仰了。

以上所列幾條，不過略舉教團使命的，卓卓大端而已。至於詳細原則與進行方式及程序等，便要靠本部各組去負責研究了，並希望我們華北，凡屬教團的每一份子，一齊攜手，共同努力，推進教團的事工，以期完成我們的使命，將榮耀歸於父上帝。

華北中華基督教團週年回顧

總幹事康德馨

華北中華基督教團自成立以來，迄今一載。在已過的一年中幸蒙上帝之恩佑，與各方之愛護，得有今日；現在適如兒童週歲，方始學步，仍需各方之提攜，與上帝之引導。

教團成立的主因：回憶教團組成的主因，自表面看來，似乎是為了應付環境上的需要，實則不然；教會確乎為了發展其自身的生命，而利用環境與機會；決非遷就環境的需要而改變其方針，其生命之具體表現，就是宣傳福音與合一運動，所以在教團的章程上，開宗明義的說明了他的宗旨：「本教團以聯合華北基督教之各宗派為合一之大教團，担负傳揚福音之使命與建設中華合一的教會。換句話說，就是對外要加寬，對內要加密。傳福音的工作，由各地教會積極進行，教團本部只擔任倡導，督促，與設計等任務。這是一種永久的工作，當前所要急於實現的任務，就是建設合一的教會。換句話說，就是教會合作與合一運動。

合作運動：現在將合作與合一運動的發展過程略為陳述，以顯明這種運動是教會生命的表現，是不能遏止的潮流。中華教會合作運動開始於一九〇七年，在上海舉行基督教百年紀念大會時，會後產生續行委員會，對內提倡合作，對外促進中華歸主，此後漸進改組為中華全國基督教協進會，担负調查，統計，報告，以及對於各項事工之設計，與倡導等

合作任務。因此各項合作事業，相繼實現，例如各種教育事業、醫藥實業、文字事業、社會慈善事業、農村建設事業等，遍布全國，實難一一枚舉。這就是近三十年來，教會合作運動的極大成功。

合一運動：與合作運動同時並進的，就是教會合一運動。其發端大約起于一九一〇年左右，彼時有公理、倫敦、長老三大公會合一的商討。到了一九二〇年，由十四個大公會結合組成合一的中華基督教會全國總會，在上海宣告成立，這是不同宗派的教會合一，從此教會合一運動，突飛猛進。其他如中華聖公會，中華信義會，中華衛道公會，中華衛理公會等，相繼分別結成，這都是同宗異派所組織的合一教會。

合作與合一運動的中斷：當此教會合作與合一運動澎湃之際，忽然中日事變發生，担負合作與合一運動之機關與教會，如中華全國基督教協進會，中華基督教會全國總會，及其他種種合作機關，均因交通阻隔，及其他種種關係，不能照常工作，甚至完全陷于停頓狀態。

復興與再告停頓：我華北教會同人，睹此合作與合一工作的停頓，不忍坐視，於是組織華北基督教協進會，該會于一九四〇年冬開始籌備，至一九四一年十月七日至九日在北京女青年會舉行首次代表大會，通過簡章，選舉職員，正式宣告成立，結合華北各教會，及教會中各合作機關，積極進行合作事業。會中對於教會合一與神學教育合一兩項大運動，也已選派各專門委員，及義務幹事，負責推進。正在積極進行中，忽然大東亞戰爭爆發，于是合作與合一事業，又告停頓。

實驗合一的序章與實踐：我教中先進，乘此時機，出面組織華北基督教聯合促進會總會，就在一九四二年四月十八日宣告成立。會址設于北京基督教青年會，外以應付環境，內則保障教會財產與工作之安全。總會既經成立，各地教會聞聲風從，相繼成立分會，歷經六個月促進工作，至一九四二年十月十五日改組為華北中華基督教會，於是合一運動，非但是東山再起，也實在是得以完全實驗。此次的教會合一，雖不能說是已經奠定了永遠不拔的基礎，但是已經得到了初步的實驗。這一次雖然是在組織上的成功不敢說是精神上的完全契合，但是總可以說我們已經得到機會，可以向那一方面去努力。

由以上的過程看來，在這紛爭擾攘的世局之中，教會合作與合一的潮流，每遇阻障，必另闢支流，雖世態萬變，也無能遏止，此誠為大勢所趨，然也實為聖靈之引導。

教團行政的目標：教團既經成立，即本其宗旨，向前邁進，對於教會合一目標，時常念念不忘，每一措施，無不着重此點，幸賴神恩與各方之提携，以及全體同工的努力，得慶週年紀念。茲再將一年的概況，略簡陳報於諸公之前。教團的領袖：在以往的一年，一切事工，均屬草創，諸無先例，因此會議必致繁多，全年會議，除小組委員會不計

獻詞 華北中華基督教會週年回顧

獻詞 華北中華基督教團週年回顧

六

其數外，擴大常務委員會，共聚四十七次之多，表決議案得二百九十餘件。赴會諸公，都是各教會負責領袖，工作自然很忙，都是放下自己的工作，來參加會議，雖在嚴冬氣候，仍是踴躍出席，就是在酷暑季節，也未嘗停止，且都是自備車費，當此物價高昂，生活艱窘的時候，各員自身的收入，又極輕微，真可以說是枵腹從公。此種犧牲服務的精神，足為我基督教界大放異彩，不能不歸榮耀與上帝。

教團與所屬各教會：教團本部，既着重於教會合一的目標，更以服務各教會為天職，未敢稍存上級機關的氣味，幸蒙神恩，各教會以及全華北各地教會，無不竭誠擁護，樂於合作，故有行政上，極感暢通，呼應極為靈活，直如以臂使掌之效，此為教團成立以來，意想不到的極好現象，使我們不能不頌揚神恩。

教團的環境：在此一年之中，深感覺各關係方面，對於教團，極盡愛護之能事，對於教團本身，所特守的教義與信仰，也予以相當的尊重，在各項事工方面，給極大的同情與協助，使教團得以充份的自由發展，當此戰爭時期，教團仍能得到如此的環境，我們除對各關係方面的盛情表示謝意外，不禁的申謝神恩。

教團事務所同仁：在事務方面，全年收發公文及信函，共達九百餘件，登記堂會一千餘處，發出堂會證書一千餘件，男女傳道同工註冊的有一千四百餘位，此外各級會職員表冊，臨時急賑，以及其他種種臨時發生的事務，以致事務所同仁，終日辛苦，埋頭苦幹，每日從上班起下班止，無稍喘息之餘隙，對於事務所同仁的忠誠勤奮，與服務的熱忱，極為感激。

調查與統計：本部對於華北各地教會之財產與現狀，均有詳細的調查，惟統計工作，千端萬緒，至為繁雜，幸有教世總堂蘇建基先生負責領導，此項工作得觀闡成，現已整理完竣，正待付印。擬連同其他材料，以及各項統計圖表等，刊行教團成立週年紀念專冊一部，約可三四百頁，蔚為大觀，此書問世，凡關心基督教事業者，對華北教會現狀之各方面，可以一覽無餘，瞭若觀掌，此書雖非完全精確無誤，也非包羅萬象，但在我華北教會百年歷史中，可算是第一本最可靠最完整的調查報告書，當可在教會歷史上佔一重要地位。

教團公報：本部為宣達消息，互通聲氣，提倡合一，培養靈性等方針，早擬刊行教團公報，惟以種種手續，及物質關係，直至七月間，方始實現。此項工作，由王梓仲收師，負責領導，此報雖然篇幅很少，但為我華北教會中惟一普遍的刊物，凡郵路可通的地方，都能見到，稍待時機好轉，物質較為豐富的時候，再加以擴充，定可為我華北基督教作偉大的貢獻。

基督教學院：（前名神學院）本教團于第一屆全體代表大會時，即已決定舉辦各級神學院，經由教育組多方研討，制定詳細計劃，並推請院長，以資負責籌備，該院長李勵生博士受命之後，即於一月上旬開始籌備，設立中央基督教學